



# Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

## 1. Identificación de la compañía y del producto

**Nombre del producto:** Toallas Limpia Vidrios Portables ARMOR ALL®

**Parte responsable:** The Armor All/STP Products Company  
44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810

**Número telefónico para información:** +1 203-205-2900

**Número telefónico para urgencias:**

Para urgencias médicas, llame al 1-866-949-6465 / +1 303-389-1332 (fuera de los EE.UU. y Canadá)

Para urgencias de transporte, llame al 1-800-424-9300 (Chemtrec) +1-703-527-3887 para fuera de los EE.UU. y Canadá (llamada por cobrar)

**Fecha de preparación de la HDSM:** 27 de diciembre de 2011

**Usos del producto:** Producto de mantenimiento automotriz – Para uso profesional y del consumidor

## 2. Identificación de peligros

### VISTA GENERAL DE EMERGENCIAS

**PRECAUCIÓN:** Podría causar irritación en los ojos. Bajo condiciones normales de uso no se esperan efectos adversos.

## 3. Composición/información sobre ingredientes

Componente	N.º de CAS	Cantidad
Propilenglicol n-butil éter	5131-66-8	1-5%
Alcohol isopropílico (isopropanol)	67-63-0	1-5%
Ingredientes no peligrosos	Mezcla	95-100%

## 4. Medidas de primeros auxilios

**Inhalación:** Si se produjeran síntomas de exposición, trasladar al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**Contacto cutáneo:** Enjuague con agua. Si se produjera irritación o enrojecimiento, busque atención médica.

**Contacto ocular:** Enjuague los ojos con abundante agua. Si la irritación u otros síntomas persisten, busque atención médica.

**Ingestión:** Si la víctima está completamente consciente, haga que beba un vaso de agua. Obtenga asistencia médica llamando a un médico o centro de envenenamientos. Nunca se dé nada por boca a una persona que esté inconsciente o somnolienta.

## 5. Medidas para combatir incendios:

**Medios de extinción:** Use agua, productos químicos secos, espuma, o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Procedimientos especiales para combatir incendios:** Los bomberos deben usar equipo de respiración autónoma de presión positiva y vestimenta protectora completa para incendios en áreas donde se usan o almacenan productos químicos.



# Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

**Peligros inusuales de incendio:** Las toallitas se quemarán en condiciones de incendio luego de que el agua se haya evaporado.

**Productos de combustión peligrosos:** Óxidos de carbono.

## 6. Medidas de emisión accidental

**Precauciones personales:** Ventile el área.

**Precauciones Medioambientales:** Prevenga el ingreso a alcantarillas y canales. Informe sobre el derrame según lo requieran los reglamentos locales y nacionales.

**Métodos de contención y limpieza:** Recójalo y colóquelo en un recipiente adecuado para su eliminación. Enjuague el área con agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel y vestimenta. Lávese las manos luego del uso. No es para la limpieza personal. Mantener fuera del alcance de los niños.

No requiere almacenamiento especial.

## 8. Controles de exposición /protección personal

PRODUCTO QUÍMICO	LÍMITE DE EXPOSICIÓN
Propilenglicol n-butil éter	50 ppm - PPT (recomendado por el fabricante)
Alcohol isopropílico (isopropanol)	400 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) 200 ppm - PPT - Promedio ponderado en el tiempo (TWA) 400 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés) del Límite de Exposición de Corto Plazo (STEL, por sus siglas en inglés).
Ingredientes no peligrosos	Ninguno establecido.

**Ventilación:** La ventilación general debe ser adecuada para todos los usos normales.

**Protección respiratoria:** Ninguno bajo condiciones normales de uso.

**Guantes:** Normalmente no se requiere ninguno.

**Protección de los ojos:** No es necesario ninguno para un uso normal. Evite el contacto ocular.

**Otro equipo/vestimenta de protección:** No es necesario bajo condiciones de uso normal.

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Aspecto y olor:** Toallitas humedecidas con líquido transparente con olor leve.

<b>pH:</b> 6.1-8.5	<b>Peso específico:</b> 1.0 @ 25(C (Componente líquido)
<b>Punto de ebullición:</b> 212(F (100(C) (Componente líquido)	<b>Presión de vapor:</b> No se ha determinado.



# Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

<b>Punto de congelación:</b> No se ha determinado.		<b>Densidad de vapor:</b> No se ha determinado.
<b>Solubilidad en agua:</b> Fácilmente soluble (Componente líquido)		<b>Porcentaje de volatilidad:</b> No se ha determinado.
<b>Viscosidad:</b> No se ha determinado.		<b>Tasa de evaporación:</b> No se ha determinado.
<b>Coefficiente de distribución de agua/aceite:</b> No se ha determinado.		<b>Viscosidad:</b> No disponible
<b>Punto de inflamación:</b> 128(F (53.3(C) (Componente líquido)		<b>Temperatura de autoignición:</b> No se ha determinado.
<b>Límites de inflamabilidad:</b>	LIE – Limite inferior de explosión: 1.1 % (Propilenglicol n-butyl éter) (Componente líquido)	LSE – Limite superior de explosión: 12% (Alcohol isopropílico) (Componente líquido)

## 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad:** Estable

**Condiciones a evitar:** Mantenga alejado del calor excesivo y de las llamas abiertas.

**Incompatibilidad:** Agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos:** La descomposición térmica generará monóxido y dióxido de carbono.

## 11. Información toxicológica

### Peligros agudos:

**Inhalación:** La inhalación de concentraciones altas de vapor puede causar irritación del tracto respiratorio superior con tos y estornudos.

**Contacto cutáneo:** El contacto prolongado o repetido puede causar irritación y sequedad en algunos individuos.

**Contacto ocular:** El contacto directo puede causar irritación ocular leve con enrojecimiento y lagrimeo.

**Ingestión:** La ingestión puede causar problemas gastrointestinales.

**Peligros crónicos:** No se conoce ninguno en la actualidad.

**Enfermedades agravadas por la exposición:** No se conoce ninguno en la actualidad.

**Carcinógeno:** Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o posible carcinógeno por IARC, NTP, ACGIH o la OSHA.

### Valores de toxicidad aguda:

Isopropanol: DL50 (Dosis letal) oral en rata - 5045 mg/kg; DL50 a través de la piel en conejos - 12,800 mg/kg  
Propilenglicol n-butyl éter: DL50 (Dosis letal) oral en rata - 5660 uL/kg; DL50 a través de la piel en conejos - 3,100 mg/kg

## 12. Información ecológica

Isopropanol: CL50 de pez forrajero (Pimephales promelas) - 9,640-10,400 mg/L/96 hrs  
CE50 de la pulga de agua (Daphnia magna), inmovilización: 7,550-13,299 mg/L/48 hrs  
CE50 de especie de alga Scenedesmus sp, inhibición de la tasa de crecimiento: >1,000 mg / 72 hrs  
Propilenglicol n-butyl éter: CL50 de la pulga de agua (Daphnia magna) - > 1,000 mg/L



## Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

No se espera que este producto sea perjudicial para el ambiente.

### 13. Consideraciones de eliminación

Elimine de acuerdo con todos los reglamentos federales, estatales/provinciales y locales. Ofrezca recipientes vacíos para el reciclado.

### 14. Información sobre transporte

**Descripción de los materiales peligrosos según DOT de los EE.UU.:** No está reglamentado.

**Descripción de los materiales peligrosos según la TDG (Transporte de Mercadería Peligrosa) Canadiense:** No está reglamentado.

**Descripción de la mercadería peligrosa según IMDG (Mercadería Peligrosa Marítima Internacional):** No está reglamentado.

### 15. Información reguladora:

#### **Estados Unidos:**

**Inventario TSCA de EPA:** Todos los componentes de este material están listados en el Inventario de Sustancias Químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

**Ley Exhaustiva de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA, por sus siglas en inglés), Sección 103:** Este producto no tiene cantidad reportable. Muchos estados tienen requisitos de reporte de emisiones más rigurosos. Reporte requerido de derrames bajo reglamentos federales, estatales y locales.

**Categoría de Peligros de la Ley SARA (311/312):** No peligroso.

**SARA 313:** Este producto contiene las siguientes sustancias químicas sujetas a los Requisitos de Informes Anuales de Descargas conforme a la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo (SARA, por sus siglas en inglés), Título III, Sección 313 (40 CFR 372): Ninguno.

#### **Canadá:**

**Clasificación WHMIS de Canadá:** No es un producto controlado.

**Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]:** Todos los ingredientes están listados en la DSL (Lista Interior de Sustancias) Canadiense.

Esta HDSM (MSDS) se preparó de acuerdo con los criterios del Reglamento de Productos Controlados (CPR, siglas en inglés) y la HDSM contiene toda la información requerida por la CPR.

### 16. Otra información

Clasificación de NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) (NFPA 704):

Salud: 1      Incendio: 1      Inestabilidad: 0

Clasificación del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés):

Salud: 1      Incendio: 1      Reactividad: 0

RESUMEN DE LA REVISIÓN: Nueva HDSM.

LOS DATOS SUMINISTRADOS SON PARA EL USO EN CONEXIÓN CON SEGURIDAD Y SALUD



Hoja de Datos de Seguridad  
de Materiales (HDSM)

**The Armor All/STP Products Company**

44 Old Ridgebury Road  
Suite 300  
Danbury, CT 06810  
Tel. 1-203-205-2900

OCUPACIONAL SOLAMENTE.